



MANUAL DEL USUARIO
MODELO : LAC-M0510



Antes de conectar, manejar o ajustar este producto, lea detenida y completamente este libro de instrucciones.



REPRODUCCIÓN

Tabla de Contenidos	2
Precauciones de seguridad	3
Antes de poner en uso	4-5
Panel frontal	6

PREPARACIÓN

Instalación	7
Conexión	8-9

OPERACIÓN

Operación básica	10-11
Encender la unidad	10
Apagar la unidad	10
Selección de fuente	10
Ajuste de volumen	10
Configuración del reloj	10
Comprobación del reloj	10
Ajuste de SONIDO	11

Operación de la radio	12
Escuchar estaciones de radio	12
Memoria de búsqueda automática	12
Almacenamiento y recuperación de frecuencias de emisión	12
Funcionamiento con un CD de audio, disco MP3	13-14
Reproducción de un CD de Audio y de Discos en formato MP3	13

REFERENCIAS

Solución de problemas	15
Especificaciones	16

**PRECAUCIÓN**

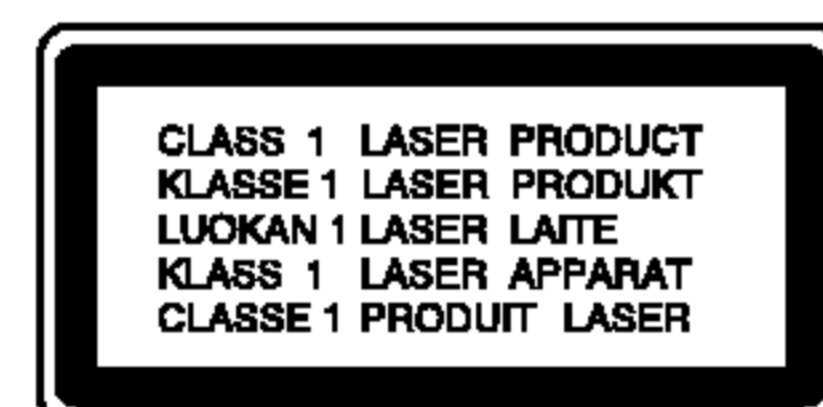
Advertencia: Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa o parte trasera de este producto. No contiene piezas útiles para el usuario en el interior. Deje que las reparaciones las efectúen personas cualificadas para ello.



Advertencia: Para disminuir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el producto a gotas o salpicaduras de agua, lluvia o humedad.



Advertencia: Debido a la alta temperatura del interior de la unidad, le rogamos que la use sólo instalada en un automóvil.



Cuidado: Proteja este producto de la humedad.



Cuidado: Si la batería está desconectada o descargada, la memoria preestablecida se borrará y deberá reprogramarse.

PRECAUCIÓN:

Esta unidad utiliza un sistema láser.

Para asegurar el uso correcto del producto, lea cuidadosamente por favor este manual del propietario y guárdelo para futuras referencias. En caso de que la unidad necesitara labores de mantenimiento, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado (consulte el procedimiento de servicio).

El uso de controles, ajustes o el rendimiento de los procedimientos que no sean aquellos aquí especificados podría resultar en una exposición peligrosa a la radiación.

Para evitar la exposición directa al rayo láser, no intente abrir la carcasa. Radiación del láser visible al abrirla. **NO MIRE DIRECTAMENTE AL LÁSER.**



Para garantizar el uso adecuado de este producto, lea detenidamente este manual del usuario y consérvelo para futuras consultas.

Símbolo utilizados en este manual



El símbolo del rayo alerta al usuario de la presencia de tensión peligrosa en la caja del producto, cuya magnitud podría suponer un peligro de descarga eléctrica.



Indica peligros que pueden provocar daños en la unidad u otro tipo de daños materiales.

NOTA

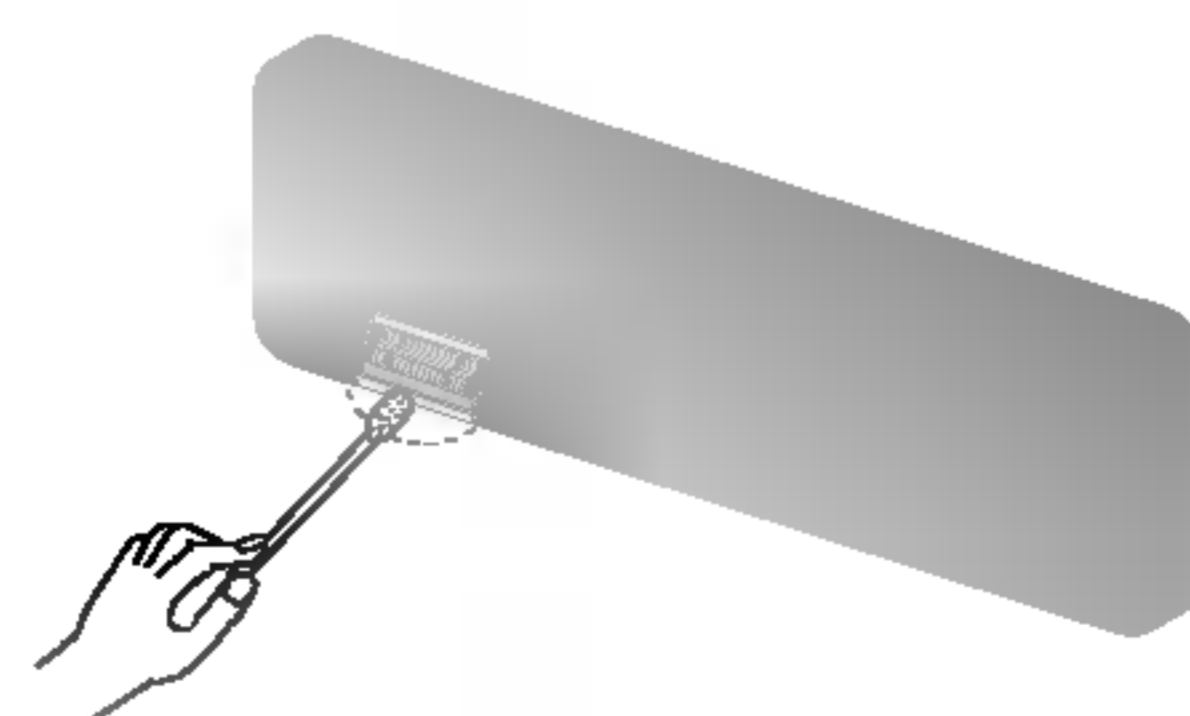
Indica la existencia de notas y características de funcionamiento particulares.

CONSEJO

Señala consejos y trucos para facilitar la tarea.

Manejo de la unidad

- Esta unidad está diseñada para operar sólo con un sistema eléctrico de conexión a tierra negativo de CD de 12 voltios.
- Al reemplazar el fusible, asegúrese de utilizar un fusible cuya clasificación de amperaje sea idéntica. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar un daño serio a la unidad.
- Limpie periódicamente los contactos en la parte posterior del tablero frontal con un hisopo de algodón humedecido con alcohol.



Notas sobre los Discos

Manejo de los Discos

No toque la cara grabada del disco. Sostenga el disco por los extremos para no dejar huellas en la superficie. Nunca pegue papel o cinta adhesiva en el disco.



Colocación de los Discos

Tras la reproducción, guarde el disco en su caja. No exponga el disco a la luz solar directa o a fuentes de calor, ni lo deje dentro de un coche aparcado y expuesto a la luz solar directa.

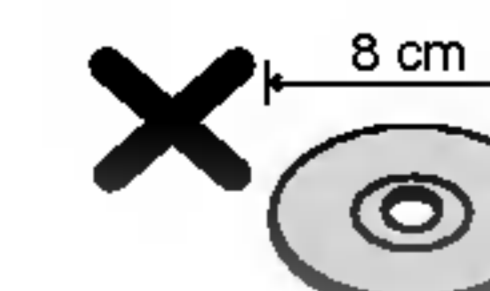
Limpieza de los Discos

La existencia de huellas y polvo en el disco puede disminuir la calidad de la imagen y distorsionar el sonido. Antes de utilizarlo, limpie el disco con un paño limpio. Pase el paño desde el centro del disco hacia fuera.



No utilice disolventes fuertes como alcohol, bencina, disolvente, productos de limpieza o pulverizadores antiestáticos pensados para los antiguos discos de vinilo.

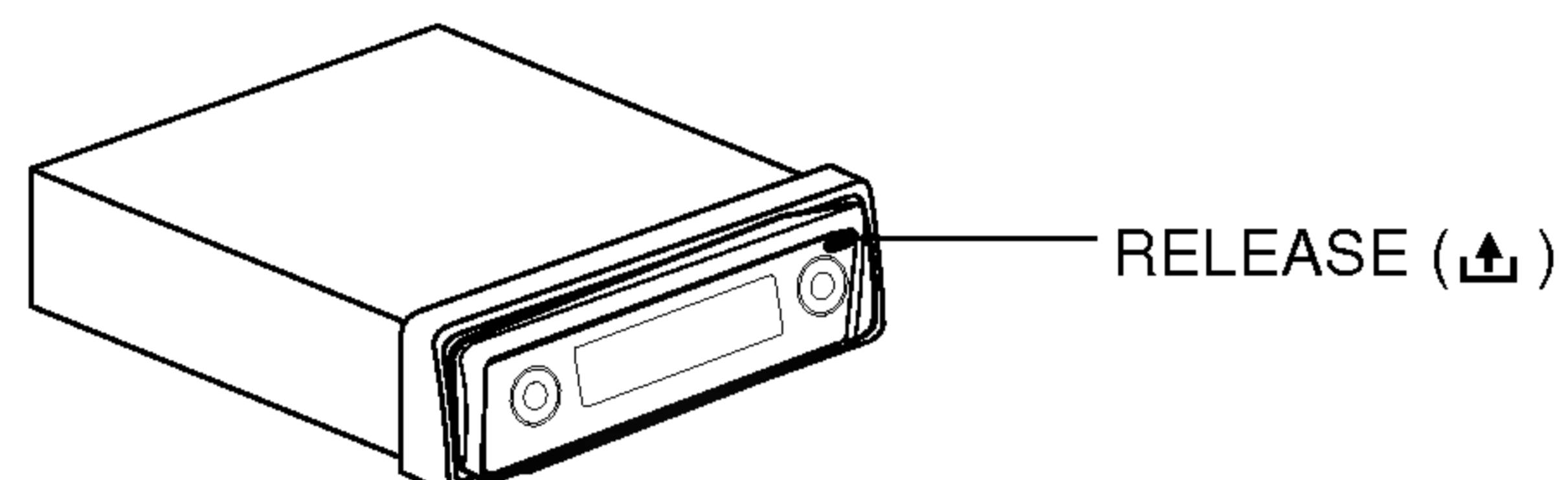
Esta unidad no puede operar con discos de 8 cm (utilice sólo discos de 12 cm).



Protección antirrobo de la unidad

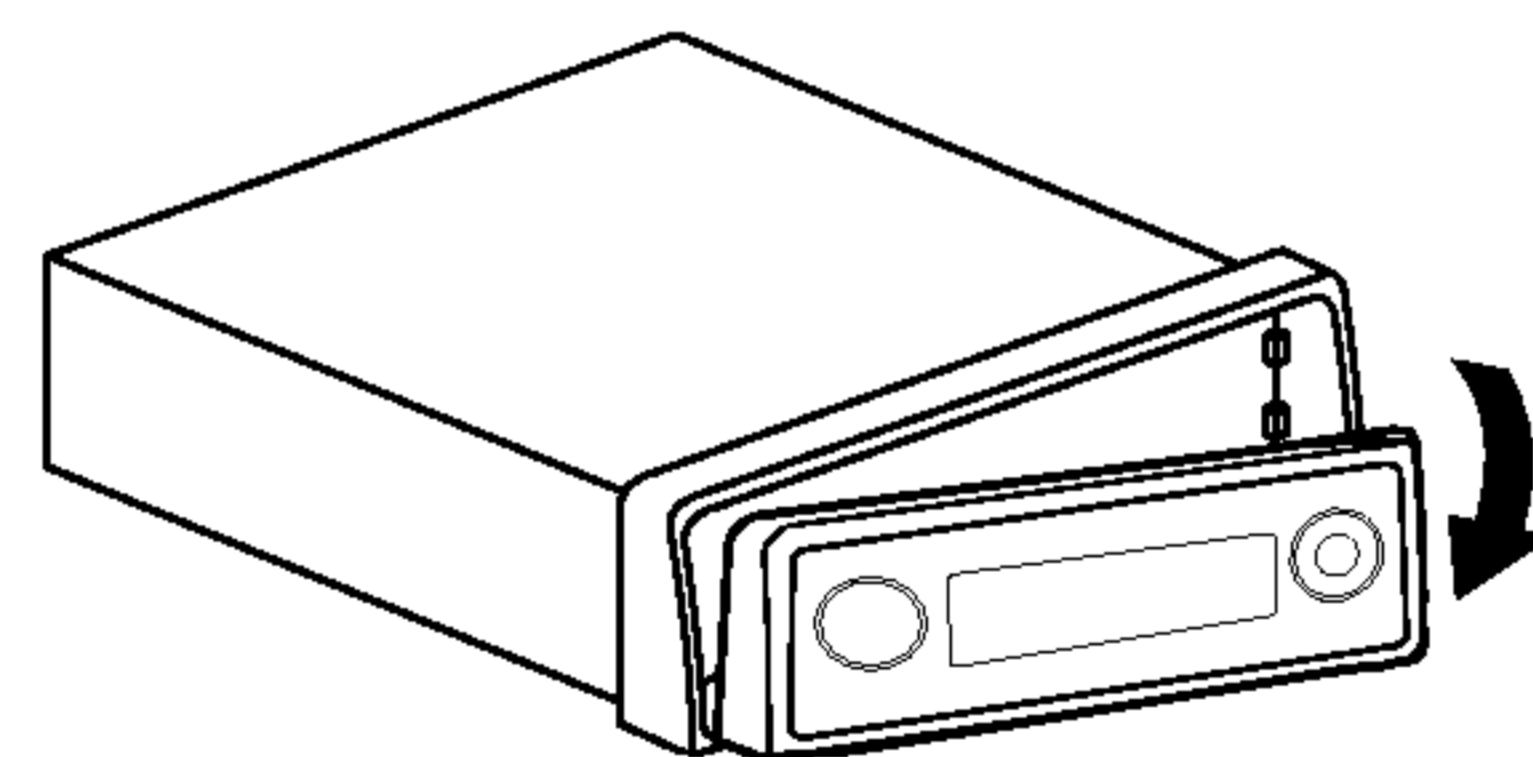
El panel frontal puede extraerse de la unidad principal y almacenarse en el estuche incluido para evitar robos.

1. Presione **RELEASE**  para abrir el panel frontal.

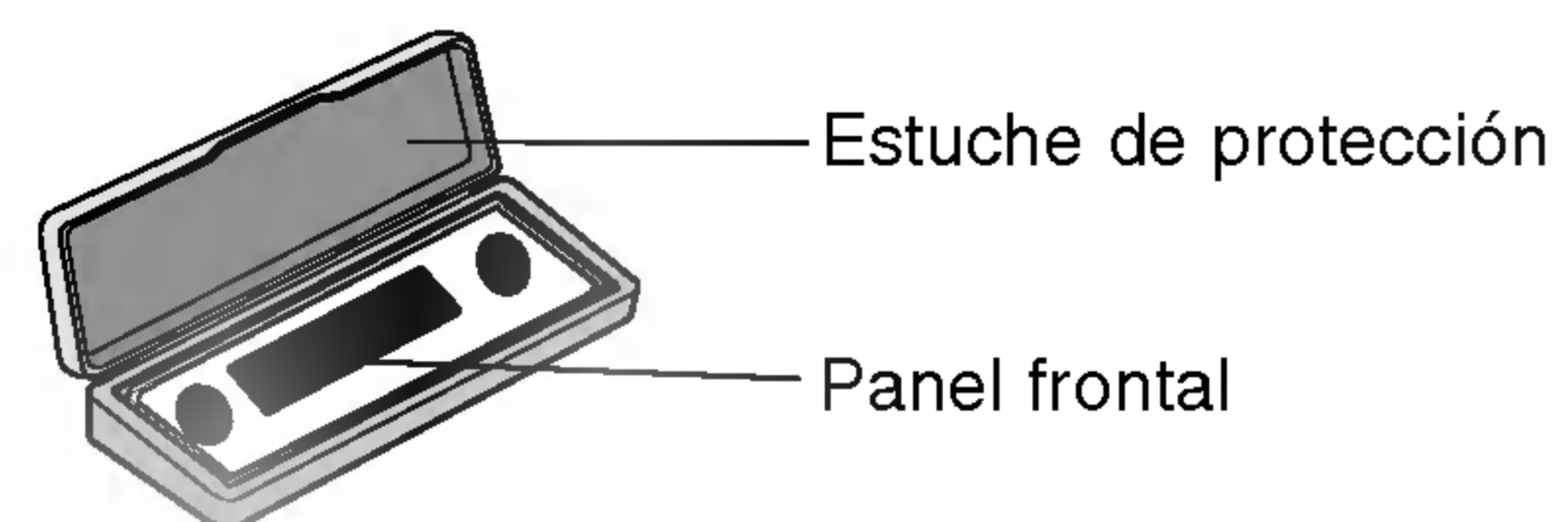


2. Sujete el lado izquierdo del panel frontal y tire de él delicadamente hacia afuera.

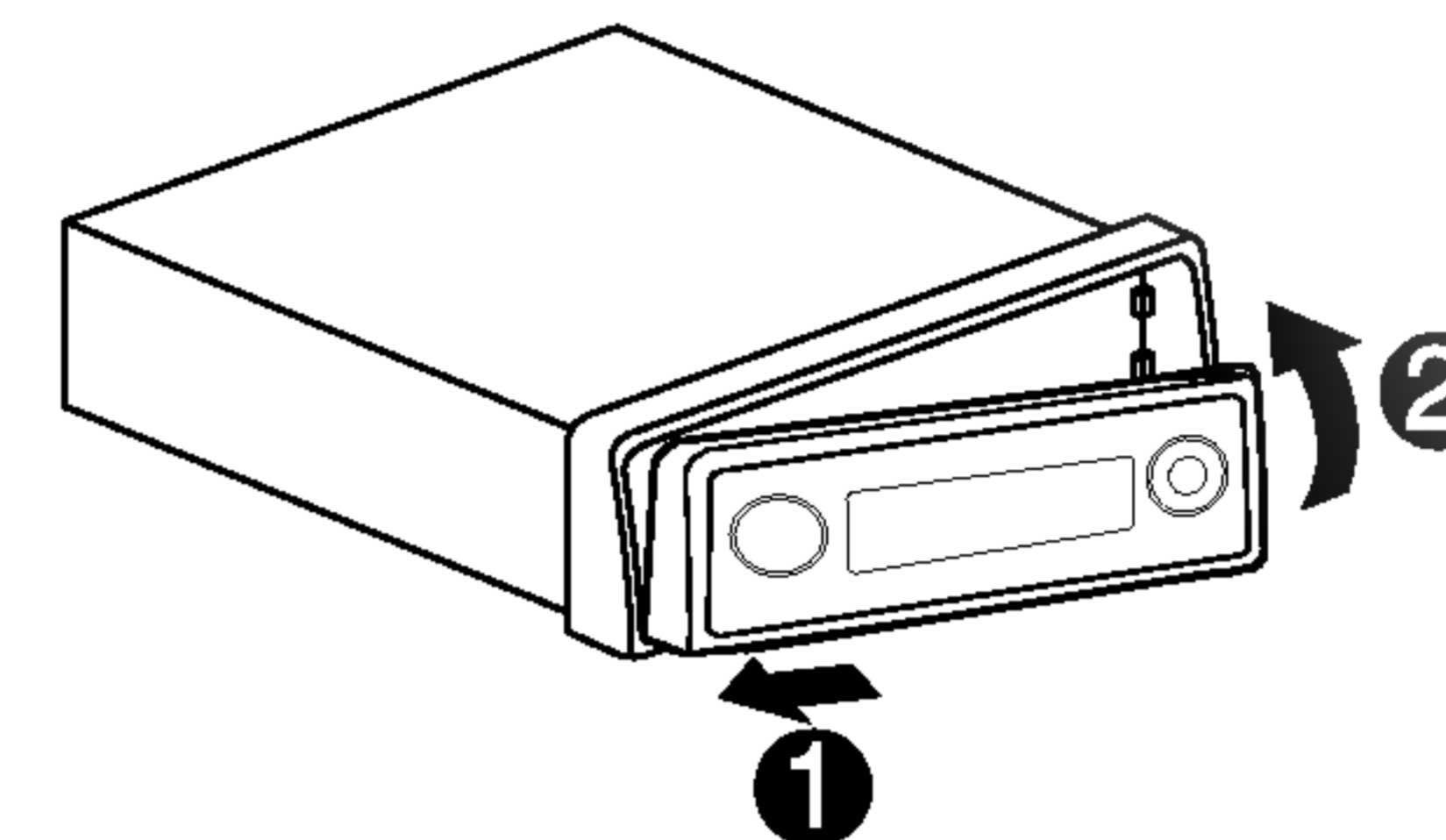
Tenga cuidado de no agarrarlo fuertemente o dejarlo caer.



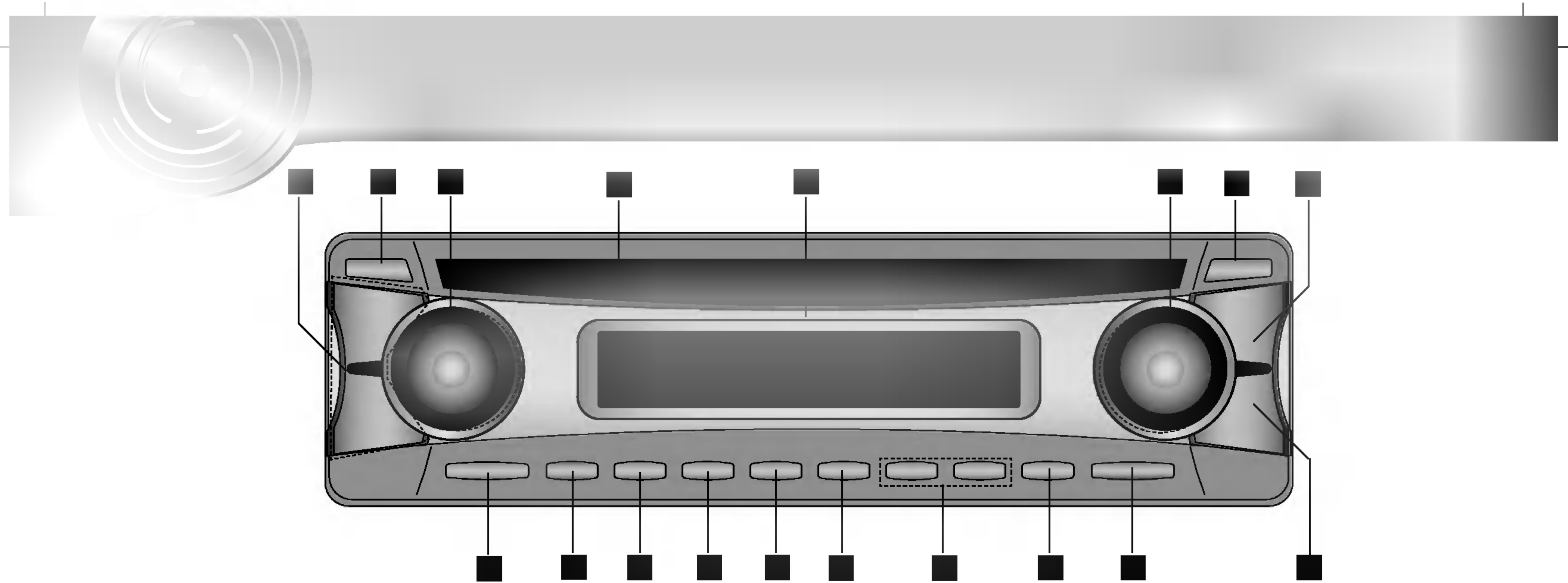
3. Coloque el panel frontal en el estuche incluido por su seguridad.



Fijación del panel frontal



Alinee el lado izquierdo del panel con el dispositivo de retenida, y después empuje sobre el lado derecho o el panel para introducirlo en la unidad hasta que haga clic.



- • Botón VOLUMEN (VOL.-/+)
- Botón CONTROL HACIA ARRIBA/ABAJO
- Botón EJECT (EXPULSAR) (▲)
- • Botón CD SKIP (◀◀/▶▶)
- Botón de BÚSQUEDA (-/+)
- Ranura para discos compactos
- DISPLAY WINDOW
- • Botón MUTE
- Botones BÚSQUEDA DE CD (◀◀/▶▶)
- Botones SINTONIZADOR (-/+)
- Botón de PANTALLA (DISP)
- Botón de LIBERACIÓN (▲)
- Botón de FUNCIÓN (FUNC)

- Botón ECUALIZADOR/XDSS (EQ/XDSS)
- Botón de Selección (SEL.)
- Botón de auto-almacenamiento/ búsqueda predeterminada (AUTO STORE/PRESET SCAN) (AS/PS)
- Botón de PISTA DE MP3 -/+10
- Botón de reproducción ALEATORIA (SHF)
- Botón de REPETICIÓN (RPT)
- Botón de INTRO SCAN (SCAN)
- Botón de REPRODUCCIÓN/PAUSA DE CD (▶/||)
- Botón de BANDA
- Botón de ENCENDIDO (PWR)
- , ■, ■, ■, ■ Botones de estaciones predeterminadas (1~6)

Instalación básica

Antes de instalar, asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentre en OFF (APAGADO) y remueva la terminal de la batería del automóvil para evitar un corto circuito.

1. Remueva la unidad receptora existente.
2. Realice las conexiones necesarias.
3. Instale la manga de instalación.
4. Instale la unidad en la manga de instalación.

Remueva la unidad receptora existente

Si ya cuenta con una manga de instalación para la unidad receptora en el tablero, debe removerla.

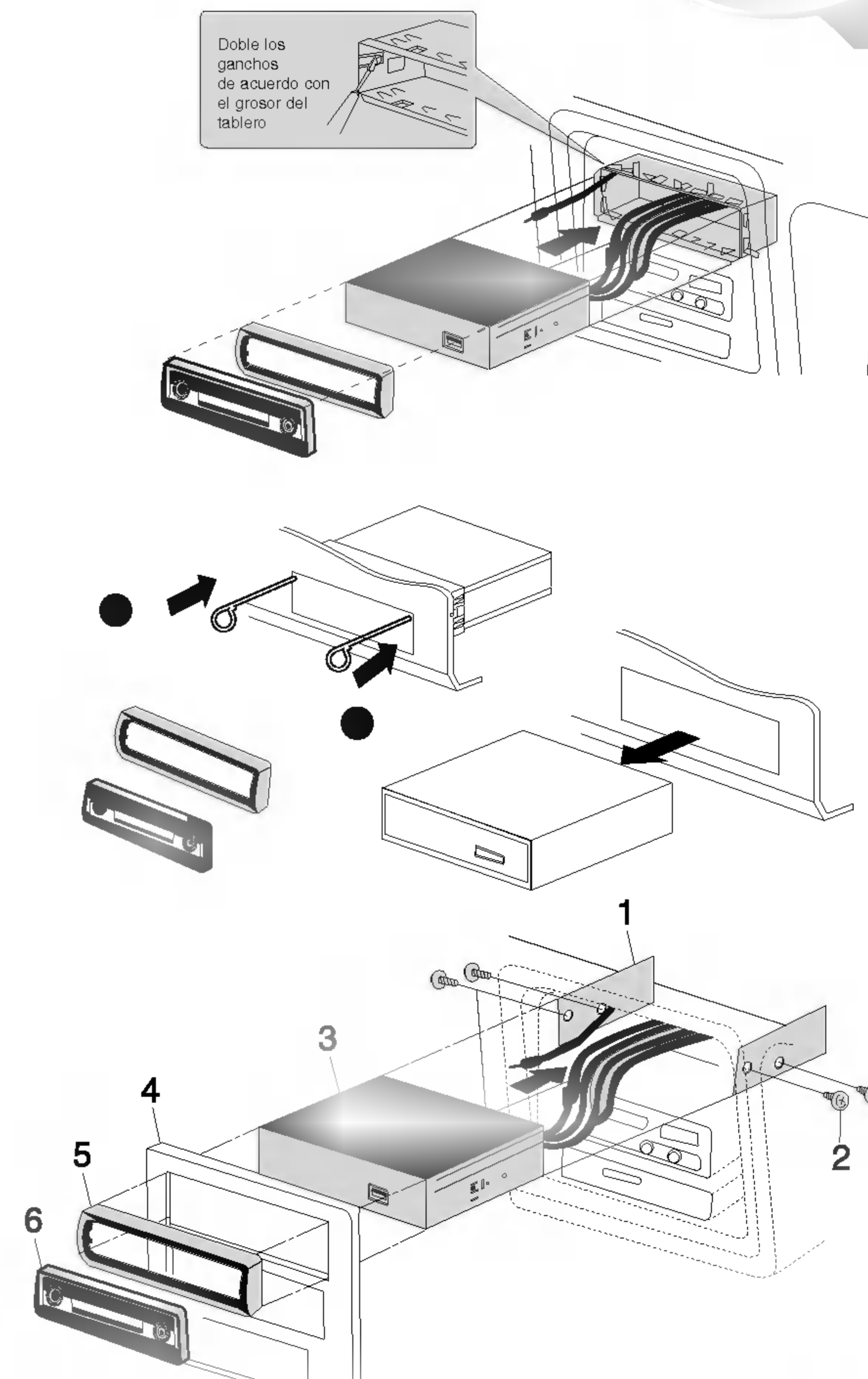
Al remover la unidad de la manga de instalación

Si necesita remover la unidad de la manga de instalación, proceda así:

1. Remueva el soporte posterior de la unidad.
2. Remueva el tablero frontal de la unidad.
3. Inserte la palanca ● en el agujero a un lado de la unidad. Realice la misma operación en el otro lado y saque la unidad de la camisa de instalación.

Instalación ISO-DIN

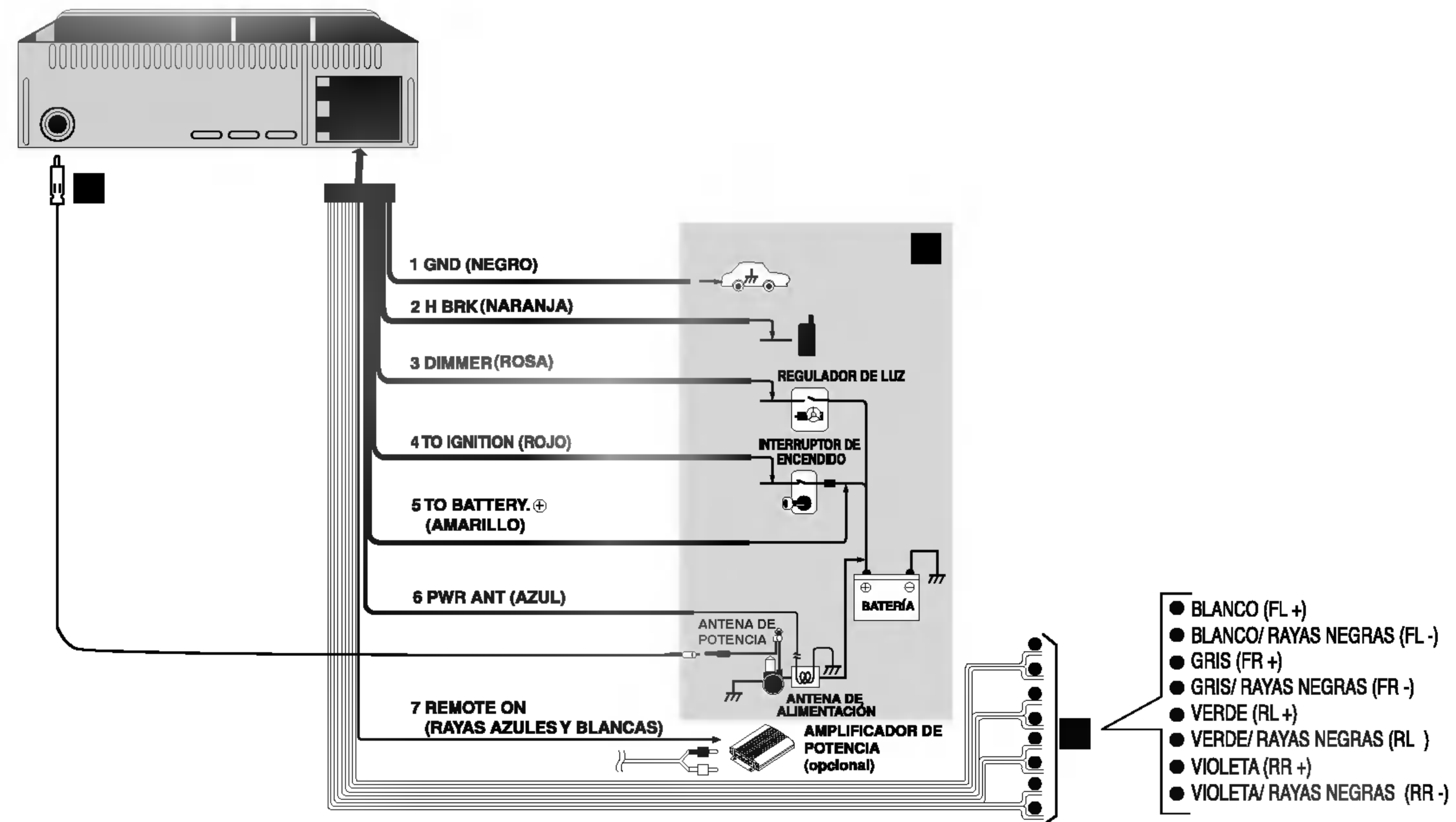
1. Deslice el radio en el marco ISO-DIN.
2. Instale los tornillos removidos del radio anterior.
3. Deslice el radio y el marco en la apertura del tablero.
4. Instale el tablero o la placa del adaptador.
5. Instale el marco en el radio.
6. Instale la placa frontal ajustando el borde derecho en posición mientras empuja el borde izquierdo hasta cerrar.



PREPARACIÓN

Conexión al vehículo

Antes de conectar, asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentre en OFF y remueva la terminal \ominus de la batería para evitar corto circuitos.



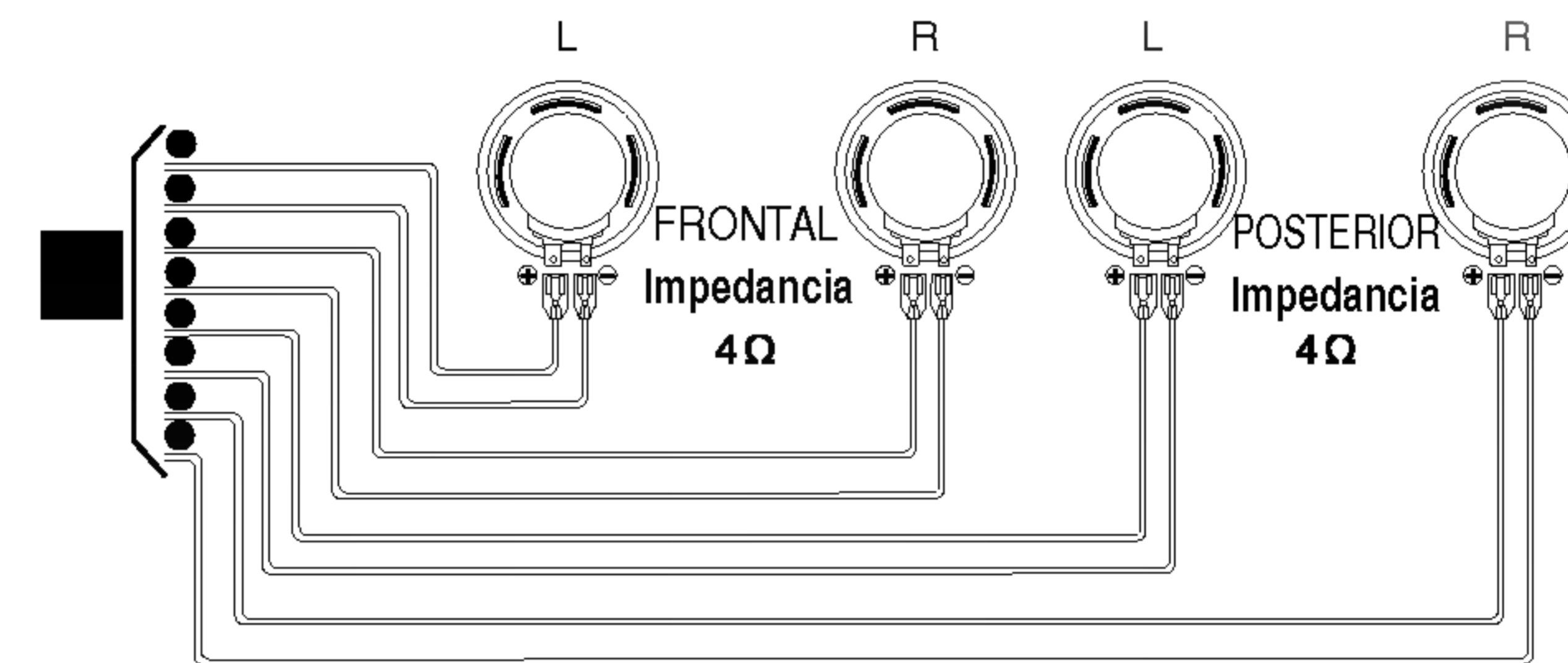
Conexión al vehículo

A De la antena

B Al cableado de los colores de terminal del vehículo.

- 1 **NEGRO** : Este cable es para la conexión a tierra.
- 2 **NARANJA**: Este cable se utiliza para la conexión a la línea de teléfono.
- 3 **ROSA** : Este cable es para la conexión a la línea del potenciómetro.
- 4 **ROJO** : Este cable es para la conexión a la terminal desde la cual se suministra energía cuando el interruptor de encendido se ajusta en ACC.
- 5 **AMARILLO** :Este cable es para la conexión a la terminal de la batería (respaldo) desde la cual se suministra energía.
- 6 **AZUL** : este cable es para la conexión a la antena de potencia.
- 7 **RAYAS AZULES/BLANCAS** : este cable es para la conexión al amplificador remoto.

C Conexión de los altavoces



PREPARACIÓN



Encender la unidad

Presione **PWR** o cualquier otro botón del panel frontal.

Apagar la unidad

Presione **PWR** en el panel frontal para apagar la unidad.

Selección de fuente

Puede seleccionar la fuente que desea escuchar.

Presione **FUNC** para seleccionar una fuente.

Presione repetidamente **FUNC** para cambiar entre las siguientes fuentes:

Sintonizador → CD → Sintonizador...

NOTA

- Al apagar la unidad, ésta memoriza automáticamente el nivel actual de volumen antes de apagarla. Cuando encienda la unidad, ésta funcionará al nivel de volumen memorizado.

Ajuste de volumen

Utilice **VOLUMEN** para ajustar el nivel de sonido.

Gire la **VOLUMEN (VOL.+/-)** en el panel frontal para subir o bajar el volumen.

Configuración del reloj

1. Presione **DISP** y presione **DISP** durante más de 1 segundo.
(El indicador del reloj se mostrará durante 5 segundos. Ajuste el reloj en 5 segundos)
2. Presione **▶▶** sobre el panel frontal para ajustar la hora.
3. Presione **◀◀** sobre el panel frontal para ajustar los minutos.
4. Presione **DISP**.

Comprobación del reloj

Podrá ver el reloj presionando **DISP**.



Ajuste de SONIDO

Uso del EQ (ecualizador)

El ecualizador le permite ajustar la ecualización para igualarse a las características acústicas del interior del vehículo según desee. Existen 3 curvas de ecualizador almacenadas que puede solicitar en cualquier momento.

A continuación una lista de las curvas de ecualización:

- EQ POP : Reproduce la acústica de la música pop.
- EQ CLASSIC : Reproduce la acústica de la música orquestal.
- EQ ROCK : Reproduce la acústica de la música rock.

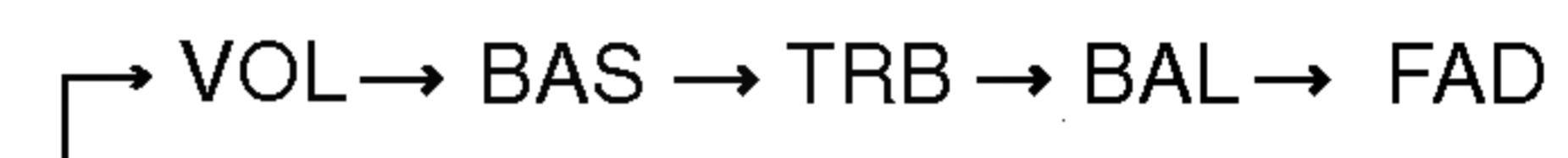
1. Presione **EQ/XDSS** en el panel frontal para seleccionar el ecualizador.
2. Presione **EQ/XDSS** repetidamente para seleccionar uno entre los siguientes ecualizadores.
POP → CLASSIC → ROCK → FLAT (NINGUNA visualización) → POP....

MUTE

1. Presione **MUTE** para eliminar el sonido.
2. Para cancelar, presione **MUTE** de nuevo.

Botón de SELECCIÓN (SEL)

1. Oprima el botón de **SELECCIÓN (SEL)** varias veces para seleccionar el modo que desea para ajustar el volumen, los bajos, agudos, balance y atenuador.



El indicador de modos se enciende en el siguiente orden.

2. Presione CONTROL ARRIBA (**VOL +**) o ABAJO (**VOL -**) para ajustar la calidad del sonido.

	Derecha	Izquierda
VOL	Incrementa el nivel de volumen.	Disminuye el nivel de volumen.
BAS	Incrementa el nivel de bajos.	Disminuye el nivel de bajos.
TRB	Incrementa el nivel de agudos.	Disminuye el nivel de agudos.
BAL	Disminuye el nivel de la(s) bocina(s) izquierda(s).	Disminuye el nivel de la(s) bocina(s) derecha(s).
FAD	Disminuye el nivel de la(s) bocina(s) frontal(es).	Disminuye el nivel de la(s) bocina(s) posterior(es).

NOTA

La unidad no puede ajustar los bajos y los agudos en el modo EQ/XPSS.

XDSS (Sistema de Sonido Dinámico Extremo)

Mantenga presionado el botón **EQ/XDSS** para reforzar los agudos, bajos y efecto envolvente.





Escuchar estaciones de radio

1. Presione el botón **PWR** en el panel frontal] para encender la unidad.
 - La unidad se encenderá cuando seleccione una fuente.
2. Presione el botón **FUNC** para seleccionar el sintonizador.
3. Presione el botón **BAND** para seleccionar una banda.
 - Presione el botón **BAND** hasta visualizar la banda deseada, FM1, FM2, FM3, MW (AM).
4. Para realizar la sintonización de búsqueda, presione el botón **SEEK (-/+)** mediante presiones rápidas.
 - El sintonizador barrerá las frecuencias hasta encontrar una emisión lo suficientemente fuerte.
 - Podrá cancelar la sintonización de búsqueda, presionando el botón **SEEK (-/+)** mediante presiones rápidas.
5. Para realizar la sintonización manual, presione el botón **TUNE (-/+)** mediante presiones rápidas.
 - Las frecuencias se desplazarán hacia arriba o abajo paso a paso.

NOTAS

- Cuando la frecuencia seleccionada se esté emitiendo en estéreo, se iluminará el indicador “((**ST**))”.

Memoria de búsqueda automática

Esta función le permite almacenar automáticamente las seis emisoras más potentes bajo los botones.

1. Presione el botón **FUNC** para seleccionar el sintonizador.
2. Presione el botón **AS/PS** en el panel frontal durante cerca de 1 segundo.
 - El barrido comienza desde la frecuencia actual a frecuencias más altas, y cesa cuando las 6 emisoras han sido programadas, o las frecuencias que pueden recibirse ya han sido examinadas una vez.

NOTA

- La programación no se llevará a cabo si no existen emisoras que sintonizar.
- Tras realizar la programación automática, las emisoras ya programadas se eliminarán automáticamente.
- Para cesar la programación automática, presione el botón **BAND** or **AS/PS**.

Explorar las emisoras programadas

Presione el botón **AS/PS** en el panel frontal.
Para cesar el barrido, presione el botón **AS/PS**.

Sintonizar las emisoras grabadas

Presione **BAND** para seleccionar la banda deseada y presione los botones numéricos necesarios (1-6).
El número de botón de la emisora programada se muestra en pantalla y la emisión comienza a recibirse

Almacenamiento y recuperación de frecuencias de emisión

Usted puede almacenar fácilmente hasta seis frecuencias de emisión para solicitarlas más tarde con sólo presionar un botón.

1. Seleccione la frecuencia deseada
2. Oprima uno de los botones de **estación predeterminada** (1~6) durante más de 2 segundos.
 - El número de la estación predeterminada oprimido aparece en pantalla.
3. Repita los pasos 1 y 2 para determinar otras estaciones.

NOTAS

- Como F1, F2 y F3 tienen el mismo rango de frecuencia, puede determinar hasta 18 estaciones para FM.
- Al almacenar una emisora en un botón en el que ya se haya almacenado otra frecuencia de la misma banda, se borrará automáticamente la emisora anterior.

Funcionamiento con un CD de audio, disco MP3





Reproducción de un CD de Audio y de Discos en formato MP3



La unidad puede reproducir grabaciones MP3 en CD-ROM, CD-R o CD-RW.

Antes de reproducir archivos MP3, lea la información sobre grabaciones MP3 en la página 16.


Pausa

1. Pulse **PLAY/PAUSE** () durante la reproducción.
2. Para volver a la reproducción, presione **PLAY/PAUSE** () de nuevo.

Desplazamiento a otra pista

- Presione  brevemente durante la reproducción para dirigirse a la siguiente pista o para volver al inicio de la pista actual.
- Presione  brevemente dos veces para regresar a la pista anterior. (Si los tiempos de reproducción se encuentra en menos de 3 segundos, ésta función no será operativa.)

Búsqueda

Mantenga presionado  durante la reproducción y después suéltelo en el punto deseado.



OPERACIÓN







Funcionamiento con un CD de audio, disco MP3


Repetición

1. Presione **RPT** durante la reproducción.  
"RPT" aparecerá en la ventana de visualización.
(Reproducirá repetidamente toda la música del disco)
2. Presione **RPT** de nuevo.
"RPT" desaparecerá de la ventana de visualización.
(El modo repetición está cancelado.)

Aleatorio

1. Presione **SHF** durante la reproducción.  
"SHF" aparecerá en la ventana de visualización.
(Reproducirá aleatoriamente toda la música del disco)
2. Presione **SHF** de nuevo.
"SHF" desaparecerá de la ventana de visualización.
(El modo aleatorio está cancelado.)

NOTA


- Durante la reproducción aleatoria, si presiona el botón  no volverá a la pista anterior

PISTA MP3 -10/+10



Durante la reproducción, oprima el botón -10 para retroceder a la décima pista anterior y oprima el botón +10 para avanzar a la décima pista siguiente.

Para su referencia

• Carga automática

Cuando se expulsa el disco oprimiendo  durante la reproducción, se cargará automáticamente después de 10 segundos a menos que retire el disco de la unidad.

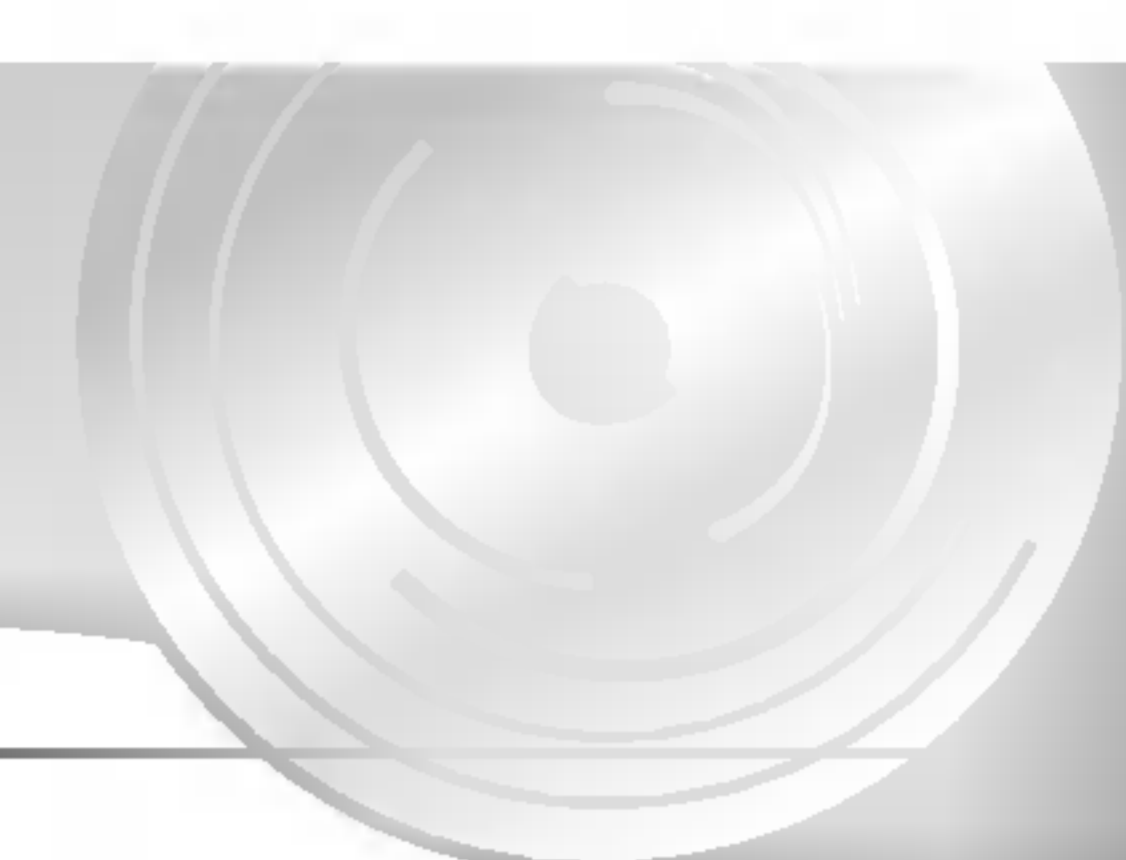
Introducir barrido de búsqueda

1. Presione **SCAN**.  
"SCAN" aparecerá en la ventana de visualización.
(Reproducirá los primeros 10 segundos de toda la música del disco)
2. Presione **SCAN** de nuevo.
"SCAN" desaparecerá de la ventana de visualización.
(La acción introducir barrido está cancelada.)

ID 3 TAG

Durante la reproducción de un disco que contenga información, podrá ver la información (ID3 TAG, título, artista o álbum) en pantalla. Si no existe información, "NO TEXT" se mostrará en pantalla.


Presione dos veces el botón **DISP** durante la reproducción de archivos MP3.



Síntoma	Causa	Corrección
La unidad no se enciende. La unidad no funciona.	<ul style="list-style-type: none">● La toma de alimentación y el conector están incorrectamente conectados● El fusible se ha fundido.● El ruido y otros factores son la causa de que el microprocesador incorporado funcione incorrectamente.	<ul style="list-style-type: none">● Confirme una vez más que todas las conexiones sean correctas.● Rectifique la causa del fusible fundido y cámbielo. Asegúrese de instalar el fusible correcto de la misma resistencia.● Apague y encienda la unidad.
La reproducción no es posible.	<ul style="list-style-type: none">● El disco está sucio.● El disco cargado es de un tipo que esta unidad no puede reproducir.	<ul style="list-style-type: none">● Limpie el disco.● Compruebe el tipo del disco
No se escucha ningún sonido. El nivel de volumen no puede subirse.	<ul style="list-style-type: none">● Los cables no están correctamente conectados.	<ul style="list-style-type: none">● Conecte los cables correctamente.
No hay imagen.	<ul style="list-style-type: none">● El nivel de volumen es bajo.	<ul style="list-style-type: none">● Ajuste el volumen.
Experimenta saltos del audio.	<ul style="list-style-type: none">● Esta unidad no está firmemente asegurada.	<ul style="list-style-type: none">● Asegure firmemente esta unidad.

REFERENCIAS





**compatibilidad de los discos en MP3 con este reproductor
duce a las funciones que se indican a continuación:**

1. Frecuencia de prueba / 8 - 48kHz (MP3)
2. Tasa de bits / dentro de los 8 - 320kbps (incluyendo VBR) (MP3)
3. El formato físico del CD-R debe ser tipo "ISO 9660"
4. Si graba ficheros MP3 usando un software que no pueda crear un SISTEMA DE FICHEROS, por ejemplo "Direct-CD", o similares, será imposible reproducir los ficheros MP3. Recomendamos por ello que use "Easy-CD Creador, que crea un sistema de ficheros tipo ISO9660.

El cliente debe tener presente que se requiere un permiso para descargar archivos MP3 y música de Internet. Nuestra compañía no tiene derecho a garantizar la adquisición de dicho permiso, sino que deberá solicitarse siempre del propietario del copyright.

GENERALES

Fuente de salida50 W x 4 CH(Máx.)
Fuente de energía DC 12 V cc
Impedancia de bocinas 4 Ω
Sistema de conexión a tierraNegativo
Dimensiones (A x A x P)182 x 51 x 173 mm (sin el tablero frontal)
Peso neto (aprox.)1,8 kg

Sintonizador FM

Rango de frecuencia87,5-107,9MHz o
87,5-108 MHz o 65-74 MHz 87,5-108 MHz
Coeficiente S/N55 dB
Distorsión1,0%
Sensibilidad utilizable12 dB μ V

MW(AM) tuner

Rango de frecuencia520-1 720kHz o 522-1 620 kHz
Coeficiente S/N45 dB
Distorsión1,0%
Sensibilidad utilizable32 dB μ V

CD

Respuesta en frecuencia 40 - 20 000 Hz
Coeficiente S/N70 dB
Distorsión0,15 %

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

 **LG Electronics México S.A. de C.V**

**Av. Sor Juana Inés de la Cruz No 555
Col. San Lorenzo
Tlalnepantla, Estado de México Cp 54033
Tel. (55) 5321-1919 FAX. 01 (800) 347 1296
Lada sin costo 01 (800) 347 1919**

P/NO : 3834RR0029R